

# Friedrich Nietzsche – profet da las catastrofas da l'umanitad

Per ses 110avel di da la mort ils 25 d'avust 1900

DA JOHANN ULRICH SCHLEGEL

**Il talent extraordinari dal giuven Friedrich Wilhelm Nietzsche para dad esser zuppà.** El è en general in bun scolar, ma na dat betg spezialmain en egl. A l'universitat però ha el spert success. Sias lavurs scrittas èn talmain extraordinarias che enconuschenas revistas spezialas las publitgeschan. En in dai mutta el, senza avair terminà il studi universitar, sisum la stgalia da carriera academic: a l'Universitat da Basilea daventa el professer ordinari da la linguistica classica, q.v.d. el è il spezialist principal per latin e grec antic. Quai che tschient da docters examinads a moda severa e docents abilitads cuntanschan oz sco pli baud eventualmain cun nunditga diligenza ed in'enorma purzun fortuna en la vegliadetgna da tschuncanta, gea forsa pir sessanta, suenter onns da dira lavur sco magisters da gimnasi, docents e scienciads, e quai che resta per tschient millis d'academicheis l'entira vita mo in siemi, gudogna Nietzsche cun 24 onns quasi sco hors-d'œuvre avant in past da gala che vegin pir a porscher ad el l'entira opulenza da stgazis spiertals.

Nietzsche, naschiù il 15 d'octobre 1844 a Röcken sper Lützen en Saxonia sco figl d'in plevon, crescha si en in temp da midadas spiertalas. Igl è l'epoca, durant la quala Marx ed Engels emprendan ad enconuscher in l'auter a Paris ed erigian ils fundaments spiertals per midadas starmentusas e revoluziuns sgarschaivlas.

A Röcken, il vitg idillic ed isolà, na san ins sa chapescha nagut da quai. In ravugl famigliar dal temp dal Biedermeier cun au-tas pretensiuns religiusas e moralas sutta-metta tut patratgar e vulair ad in'autoritat statala centrala vulida da Dieu ch'ins ha d'acceptar cun plaschiar.

L'educaziun da Nietzsche sa slega a moda excellenta. Suenter il gimnasi a Naumburg frequenta el la famusa scola d'internat da Pforta. Cun 20 onns cumenza el il studi da teologia e da filologia clas-sica a Bonn ch'el cuntinuescha a Leipzig, enfin sia nominaziun fulminanta a Basilea.

## Ina vita segnada da genialitàd e malsogna

Nietzsche s'occupa sco filolog classic cun texts antics. Sco la tradizion umanistica avant e suenter el è el fascinà dal sentiment antic da furma e mesira, da la clerezza disciplinada dal spiert e da l'art ch'el numna apollinica. Ma sias perscrutaziuns van pli lunsch. Da l'autra vart da questa armonia artistica dal mund grec vesa el sco fund primar da questa cultura ils misteris orgiastic, aivers e sfranads. Quest fund primar caotic numnavva el il dionisic. Nietzsche ha projectà quest princip era sin l'istoria contemporana. Inspirà fermamain da la musica contemporana ha el chattà la medema aivrezza sensuala en la musica dal cumpo-nist Richard Wagner.

La contraforza da quest princip apolli-nic e dionisic è per Nietzsche il patratgar da Sokrates, en il qual el vesa l'entschatta d'ina razionalitat nunrealia. Tenor las enconuschienschas da Nietzsche ha dapi lu-ra in patratgar razional nunpratic manà, sur Platon, l'entira filosofia europeica en in'unica gronda via pulaina. Questa via pu-laina spiertala consista en il fatg che la tradizion cristian-antica ha empruvà da metter la virtid e la ventira sin il medem nível sco il giudizi. Cun ses princip dionisic vu-leva Nietzsche responder cun in nov concept da la vita e da l'istoria. I cumparan in suenter l'auter ses cudeschs filosofics e litterars che s'emplunar ad ina da las ovras las pli genialas da l'istoria umana. Quella cumpiglia per numnar mo intiginas da las pli impurtantas scrittiras: *Unzeitgemässé Betrachtungen*, *Menschliches-Allzu-menschliches*, *Morgenröte*, *Die fröhliche*

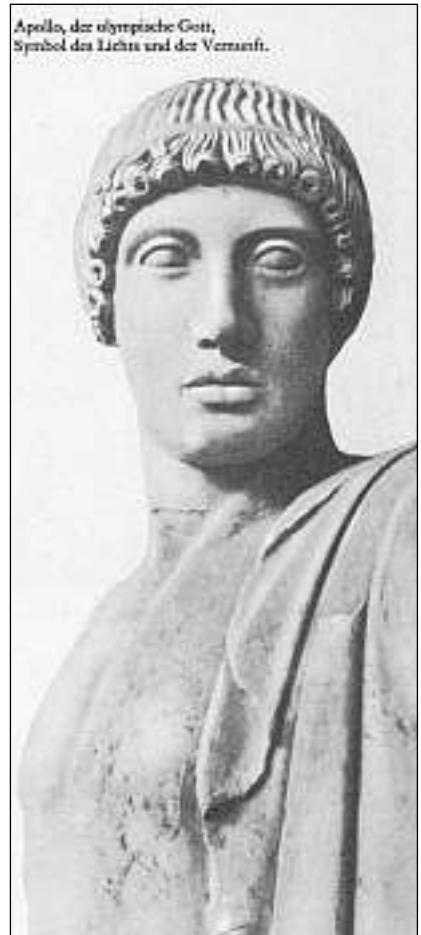


Sco viandard senza paus ha Nietzsche era passentà la stad en la «Chasa Nietzsche» a Segl en Engiadina.

FOTZO J. MENOLFI

Wissenschaft, Also sprach Zarathustra, *Jenseits von Gut und Böse* e *Der Anti-christ*.

La vita exteriura da Nietzsche fa l'emprim ina parita malsanitscha e finescha la finala en ina malsogna che na guarescha mai pli. Gia d'uffant era el bler malsau. El patescha gia baud d'in mal cronic dals eglis. Ins suppona ch'el seja vegnì infectà cun sifilis. A partir da ses trentavel onn n'enconuscha el insumma nagins dis sauns pli. Cun 35 onns vegn el pensiunà anticipadaman da la regenza da Basilea en renconuschienscha da ses merits. Usa viagescha el sco viandard senza paus d'in lieu da cura a l'auter per chattar levgiament da ses mals, la finala la stad a Segl en Engiadina e l'enviern en l'Italia. Malgrà sia malsogna è el cintinuadaman activ e scriva in cedesch suenter l'auter. Il 1889 collabescha el dal tuttafat en con-seguenza da sia malsogna d'infecziun. Da quest collaps na sa revengn el betg pli en-fin sia mort 12 onns pli tard, ils 25 d'avust 1900.



*Apollo, der olympische Gott, Symbol des Lichts und der Verantwortung.*

## Refusa fraida e triumf nunimagineabel

Exploratur n'hant mai simpel. Quai san ins il pli tard dapi Galileo Galilei. Sche l'exploratur fa plinavant sias scuvertas en la domena da l'istoria spiertala, nua ch'igl è bler pli grev da furnir cumprovas cleris che en las scienzas naturalas, alura sto el quintar ladinamain cun ina ferma opposiziun.

La scuverta da Nietzsche è il princip dionisic menziunà. Cura ch'el publitgescha il 1872 per l'emprima giada questi patrags en «Die Geburt der Tragödie aus dem Geiste der Musik» applaudescha Richard Wagner che «insatge pli bel che quest cudesch» n'haja el «mai legi». La critica das ses collegas, tranter quels surtut Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff e Hermann Usener, è però pli che fraida. Era ses scola-sta da pli baud Friedrick Wilhelm Ritschl, ch'al aveva gidà d'obtegnair sia professura a Basilea, sa distanziescha. Però tgi enconuscha anc questas persunas? Nietzsche percurter daventa in num universal enconuschen fin en noss dis. Tge è la raschun per quest triumf nunimagineabel? En em-prima lingia ina giada la capacidat da tegnair la dira, la stinadad, gea il fanatissem da betg simplamain bandunar la retscher-tga cumenzada, mabain da perseguitar vi-navant il fastiz chattà che maina a la scuverta da misteris immens da l'olma umana. E pelvaira, nunimpressiunà da las attatgas vanitas da professers provinzelis che na possedan per bler betg la genialitàd da Nietzsche, intensivescha e cumprima el sias retschertgas ed enconuschienschas en in'ovra impressiunanta che captivescha ils umans sur tut las generaziuns ed en tut ils pajais dal mund. Però tge è questa ovra? – Igl èn duas declaraziuns ch'èn d'immensa muntada: diagnosa e profezia.

## Ina profezia che fa snavur daventa realität

La diagnosa è a prima vista simpla e setga. Ella sa cloma: «Dieu è mort». En in'accu-saziun orribla dumonda Nietzsche però co che quai haja pudi succeder. E sia resposta, vestgida en furma d'ina parabla, n'è betg main orribla. «Nus al avain mazzà – vus ed jau! Nus tutts essan ses assassins! Ma co avain nus fatg quai? Co avain nus reussi da baiver ora la mar? Tgi ans ha dà la spungia per sfruschar davent l'entir orizont? Tge avain nus fatg, cura che nus avain srentà il soleg da la terra? Nua sa mova el ussa? Nua giain nus? Davent da tut ils solegls? Na cupitain nus betg ad in cuntin? Enavos,

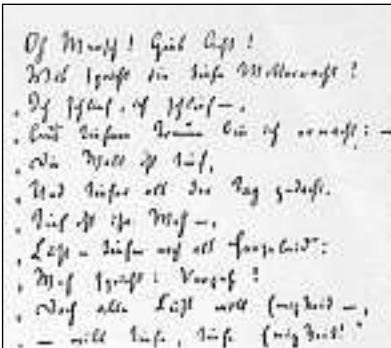
Pertge che en in mund privà da Dieu, en il qual i na dat betg pli l'auter mund, na pon era nossas imaginaziuns tradidas betg pli esser gistas. Vardad e manzegna, scien-za ed art, pievels e patrias perdan il senn d'enfin ussa, ma la nova rolla da l'uman n'è anc betg ponderada tras. Il contrari, in sgurdin rapid da las valurs ed ina man-canza d'orientaziun bittan gia lur sumbris-vas sin il nihilism europeic che sa fa valair: i na dat insumma nagut pli. Ins po era formular quai a moda pratica: tut è lu-bì, ma ins sto era sa laschar plaschiar tut. Nietzsche ans fa snuizi. Las definiziuns intactas da declaraziuns universalas dal mund, sco quai che mintga ura da reli-giun cristiana era buna d'ans intermediar a moda impegnativa, dattan ensemble. Ma co vul ins ussa schliar ils ligns dal mund che sa manifesteschan danova-main? Puspè sa referescha Nietzsche al princip dionisic: «Vulais vus in num per quest mund? Ina soluzion per tut ils ligns?» E sco in tun dal chametg sdarmainà el, sumegliant ad ina lescha da la natu-ra, l'enconuschienscha sgarschaivla en fatscha a la cultura: «Il mund è la veglia da la pussanza – e nagut autre!»

Amez il 19avel tschientaner ha el de-mascrà qua tras l'absurditat da la cretta en il progress. E suenter l'enconuschienscha che Dieu è mort è suandada l'autra, la profezia: «Il desert crescha». Igl è in desert fraid. «Tut è glisch e malsegir sin nossa via, e plinavant è il glatsch che ans porta daventà talmain satigl: Nus tutts sentin la flada sula dal vent da marschauna – nua che nus passain anc na vegn prest nagin pli a pudair passar.» Quests pleds èn sco in requiem sin la sgarschur da l'Emprima guerra mundiala, las crudaivladads da la revo-luziun bolshevica, la destrucziun en massa da la Segunda guerra mundiala e las cat-astrofas ecologicas crescentas e permanentas da noss dis. Ma n'emblidain mai che la mort da Dieu ha possibilità tant il «progress» tecnic-scientific sco las crudai-vladads istoricas.

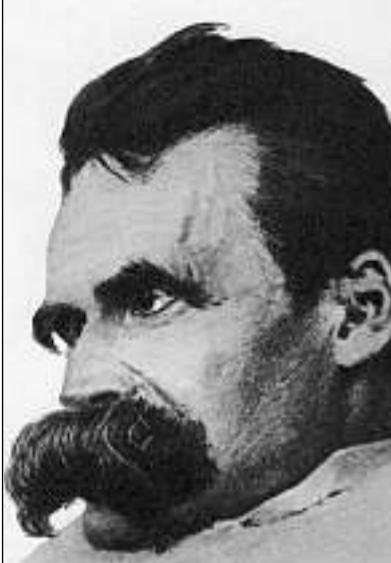
## Co vinavant?

Tenor la teoria dal grond sociolog franzos Gustave Le Bon è l'umanitat sa sviluppa-da en direcziun d'in imperi da las massas. Er el conceda che las massas na veglian betg pli udir ils pleds divinitad e religiun. Ma lura constatescha el ch'ins na saja «betg mo lura religius, cura ch'ins aduria in Dieu», mabain «era cura ch'ins deditgeschia tut las forzas, l'entir fanatissem al servetsch d'ina pussanza u d'in esser che daventa la finmira ed il manader dals patrags e da las aczioni.»

Le Bon scriva quai ils onns enturn 1900. Sch'ins guarda enavos sin il faschis-sem en il vest ed il socialissem en la Russia èsi evident che gist en questa largia da la tradizion cristiana scrudada ha pudi s'establir a curta vista questa religiun cumpen-satorica marscha e primitiva da dictatura comunista e naziunalsocialistica. – E nua ans chattain nus oz? Conform a la filosofia profetica da Nietzsche è la mancanza d'orientaziun caotica e dionisica pli che mai derasada en las massas modernas da noss dis. Quai vala per las manipulaziuns, gea instigaziuns da questas massas sco era per il «progress» militar-tecnic, la de-strucziun ecologica dal mund ed il privel da novas furmas da dictatura medem-main superficials e privlusas. Empè da l'apollinic constructiv, cler e lucid penetre-scha – sco quai ch'il renomà sociolog spa-gnol dal 20avel tschientaner Ortega y Gas-set veseva – il caos sul dal dionisic directa-main en la cultura europeica, e la voluntad criva da la pussanza fa che nus umans da-ventain selvadis moderns, ma fitg uffantils. – Il glatsch, sin il qual nus chaminain cun pass talmain malsegirs, è daventà anc pli rumpaivel.



Manuscrit da l'enconuschen chant da Za-rathustra.



FOTOS MAD